



TE8986

- CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD
- SAFETY ADVICE AND WARNINGS
- CONSEILS ET AVERTISSEMENTS DE SECURITE
- RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE
- CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA
- CONSIGLI E AVVERTIMENTI DI SICUREZZA
- CONSELLS I ADVERTÈNCIES DE SEGURETAT
- VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN
- BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A DOPORUČENÍ
- PORADY I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
- BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VÝSTRAHY
- BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK
- СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
- RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA

• نصائح وتحذيرات الأمان

Distinguido cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca SOLAC.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

1. Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
2. PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.
3. El aparato no debe colocarse debajo de una base de toma de corriente.
4. Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
5. Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene.
6. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
7. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
8. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

- 9.** Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- 10.** Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Con el fin de evitar un peligro, no intente desmontarlo o repararlo por sí mismo.
- 11.** Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- 12.** ADVERTENCIA: este aparato está diseñado únicamente para secar textiles lavados con agua.
- 13.** El aparato debe instalarse de manera que la persona que se encuentra en la bañera o la ducha no pueda tocar los interruptores y otros controles.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
 - Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
 - La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
 - Situar el aparato lejos de material combustible, tales como materiales textiles, cartón, papel...
 - Situar el aparato a una distancia mínima de 50 cm de materiales combustibles, tales como cortinas, muebles...
 - No usar el aparato asociado a un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente.
 - No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
 - Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
 - No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
 - No dejar que el cable eléctrico de conexión quede en contacto con las superficies calientes del aparato.
 - Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
 - Este aparato no es adecuado para uso en exteriores.
 - No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
 - No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
 - No usar el aparato, en el caso de personas insensibles al calor (ya que el aparato tiene superficies calefactadas).
 - No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que pueden provocar quemaduras.
 - La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.

Servicio

Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Anomalías y reparación

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

Para las versiones EU del producto y/o en el caso de que en su país aplique:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO:

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

La siguiente información detalla las características relacionadas con el diseño ecológico:

Model: TROMSO	
Potencia calorífica	
Potencia calorífica nominal P_{nom}	0,1 kW
Potencia calorífica mínima (indicativa) P_{min}	N/A
Potencia calorífica máxima continuada P_{max}	0 kW
Consumo auxiliar de electricidad	
A potencia calorífica nominal $e_{l_{max}}$	0,1 kW
Potencia calorífica mínima $e_{l_{min}}$	0,1 kW
En modo de espera $e_{l_{SB}}$	0,000150 kW
Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación	
Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	N/A
Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior.	N/A
Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	N/A
Potencia calorífica asistida por ventiladores	N/A
Tipo de control de potencia calorífica / de temperatura interior	
Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	Sí
Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	No
Con control electrónico de temperatura interior	Sí
Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
Otras opciones de control	
Control de temperatura interior con detección de presencia	No
Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
Con opción de control a distancia	No
Con control de puesta en marcha adaptable	No
Con limitación de tiempo de funcionamiento	Sí
Con sensor de lámpara negra	No
Información de contacto: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Spain	

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a SOLAC brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

1. Read this instruction booklet carefully before starting the appliance and keep it for future reference. Failure to observe and comply with these instructions may result in an accident.
2. CAUTION: Some parts of this product can get very hot and cause burns. Particular attention should be paid when children and vulnerable people are present.
3. The appliance must not be placed under a socket outlet.
4. Children under 3 years of age should be kept out of the reach of the appliance unless they are continuously supervised.
5. Children from 3 years of age and under 8 years of age should only turn the appliance on/off provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and that they are supervised or have received instructions regarding the use of the appliance in a safe and understand the risks that the device has.
6. This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given appropriate supervision or training concerning use of the appliance in a safe manner and understand the dangers involved.
7. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
8. Children from 3 years and under 8 years of age must not plug in, regulate and clean the appliance or carry out maintenance operations.

- 9.** This device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - 10.** If the network connection is damaged, it must be replaced, take the device to an authorized Technical Assistance Service. In order to avoid danger, please do not try to disassemble or repair it by yourself.
 - 11.** This appliance is intended for domestic use only, not for professional or industrial use.
 - 12.** **WARNING:** This appliance is only designed to dry water washed textiles.
 - 13.** The appliance must be installed so that the person in the bath or shower cannot touch the switches and other controls.
- Before connecting the appliance to the mains, check that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage.
 - Connect the device to a power outlet base that supports at least 10 amps.
 - The plug of the appliance must match the electrical base of the socket. Never modify the plug. Do not use plug adapters.
 - Locate the appliance away from combustible material, such as textile materials, cardboard, paper...
 - Place the appliance at a minimum distance of 50 cm from combustible materials, such as curtains, furniture...
 - Do not use the appliance associated with a programmer, timer or other device that connects the appliance automatically.
 - Do not use the appliance with a damaged electrical cord or plug.
 - If any of the appliance casings break, immediately disconnect the appliance from the mains to avoid the possibility of suffering an electric shock.
 - Do not force the electrical connection cable. Never use the power cord to lift, carry, or unplug the appliance.
 - Do not let the electrical connection cable come into contact with the hot surfaces of the appliance.
 - Check the condition of the electrical connection cable. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.
 - This appliance is not suitable for outdoor use.
 - Do not use or store the device outdoors.
 - Do not touch the connection plug with wet hands.
 - Do not use the device, in the case of people insensitive to heat (since the device has heated surfaces).
 - Do not touch the heated parts of the appliance, as they can cause burns.
 - The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in operation.

Service

Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorized technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

For EU product versions and/or in the case that it is requested in your country:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT:

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorized waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

The following information details the features related to eco-design:

Model: TROMSO	
Heat Output	
Nominal heat output P_{nom}	0,1 kW
Minimum heat output (indicative) P_{min}	N/A
Maximum continuous heat output P_{max}	0 kW
Auxiliary electricity consumption	
At nominal heat output el_{max}	0,1 kW
At minimum heat output el_{min}	0,1 kW
In standby mode el_{SB}	0,000150kW
Type of heat input, for electric storage local space heaters only	
Manual heat charge control, with integrated thermostat	N/A
Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
Fan assisted heat output	N/A
Type of heat output/room temperature control	
Single stage heat output and no room temperature control	Yes
Two or more manual stages, no room temperature control	No
With mechanical thermostat room temperature control	No
With electronic room temperature control	Yes
Electronic room temperature control plus day timer	No
Electronic room temperature control plus week timer	No
Other control options (multiple possible)	
Room temperature control, with presence detection	No
Room temperature control, with open window detection	No
With distance control option	No
With adaptive start control	No
With working time limitation	Yes
With black bulb sensor	No
Contact details: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Spain	

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SOLAC.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

1. Lisez attentivement ce livret d'instructions avant de démarrer l'appareil et conservez-le pour référence future. Le non-respect et le non-respect de ces instructions peut entraîner un accident.
2. **ATTENTION** : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.
3. L'appareil ne doit pas être placé sous une prise de courant.
4. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus hors de portée de l'appareil à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.
5. Les enfants à partir de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil qu'à condition qu'il ait été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale prévue et qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en un coffre-fort et comprenez les risques que présente l'appareil.
6. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou une formation appropriée concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
7. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
8. Les enfants de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.

- 9.** Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 10.** Si la connexion réseau est endommagée, elle doit être remplacée, confiez l'appareil à un Service d'Assistance Technique agréé. Afin d'éviter tout danger, veuillez ne pas essayer de le démonter ou de le réparer vous-même.
- 11.** Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement, et non à un usage professionnel ou industriel.
- 12. AVERTISSEMENT :** Cet appareil est uniquement conçu pour sécher des textiles lavés à l'eau.
- 13.** L'appareil doit être installé de manière à ce que la personne dans la baignoire ou la douche ne puisse pas toucher les interrupteurs et autres commandes.
- Avant de brancher l'appareil sur le secteur, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du secteur.
 - Connectez l'appareil à une base de prise de courant prenant en charge au moins 10 ampères.
 - La fiche de l'appareil doit correspondre à la base électrique de la prise. Ne modifiez jamais la prise. N'utilisez pas d'adaptateurs de prise.
 - Placez l'appareil à l'écart de matériaux combustibles, tels que des matières textiles, du carton, du papier...
 - Placez l'appareil à une distance minimale de 50 cm de matériaux combustibles, tels que rideaux, meubles...
 - N'utilisez pas l'appareil associé à un programmeur, une minuterie ou un autre dispositif qui se connecte automatiquement à l'appareil.
 - N'utilisez pas l'appareil avec un cordon électrique ou une prise endommagés.
 - Si l'un des boîtiers de l'appareil se brise, débranchez immédiatement l'appareil du secteur pour éviter la possibilité de subir un choc électrique.
 - Ne pas forcer le câble de raccordement électrique. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour soulever, transporter ou débrancher l'appareil.
 - Ne laissez pas le câble de raccordement électrique entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
 - Vérifier l'état du câble de raccordement électrique. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
 - Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur.
 - N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil à l'extérieur.
 - Ne touchez pas la fiche de connexion avec les mains mouillées.
 - Ne pas utiliser l'appareil, dans le cas de personnes insensibles à la chaleur (puisque l'appareil a des surfaces chauffantes).
 - Ne touchez pas les parties chauffées de l'appareil, car elles peuvent provoquer des brûlures.
 - La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en marche.

Garantie

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

Anomalies et réparation

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

Pour les versions UE du produit et/ou si applicable dans votre pays :

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT:

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Les informations suivantes détaillent les fonctionnalités liées à l'éco-conception :

Modèle: TROMSO	
Puissance calorifique	
Puissance calorifique nominale P_{nom}	0,1 kW
Puissance calorifique minimale (indicative) P_{min}	N/A
puissance calorifique maximale continue P_{max}	0 kW
Consommation d'électricité auxiliaire	
A la puissance calorifique nominale, eI_{max}	0,1 kW
A la puissance calorifique minimale, eI_{min}	0,1 kW
En mode veille eI_{SB}	0,000150kW
Type d'apport de chaleur, uniquement pour les radiateurs électriques locaux à accumulation	
Contrôle manuel de la charge thermique, avec thermostat intégré	N/A
Contrôle manuel de la charge thermique en réponse température intérieure/extérieure.	N/A
Contrôle électronique de la charge thermique avec réponse à la température intérieure ou extérieure.	N/A
Puissance calorifique assistée par ventilateur	N/A
Puissance calorifique / type de contrôle de la température intérieure	
Puissance calorifique à un seul niveau, sans contrôle de la température intérieure	Oui
Deux niveaux manuels ou plus, sans contrôle de la température intérieure	Non
Avec contrôle de la température interne par thermostat mécanique	Non
Avec contrôle électronique de la température intérieure	Oui
Contrôle électronique de la température intérieure et minuterie quotidienne	Non
Contrôle électronique de la température intérieure et minuterie hebdomadaire	Non
Autres options de contrôle	
Contrôle de la température intérieure avec détection de présence	Non
Contrôle de la température intérieure avec détection de fenêtre ouverte	Non
Avec possibilité de télécommande	Non
Avec contrôle de démarrage adaptatif	Non
Avec limitation du temps de fonctionnement	Oui
Avec capteur de lampe noir	Non
Coordonnées : Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Espagne	

Caro cliente,

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca SOLAC. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

1. Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A inobservância e o cumprimento destas instruções podem resultar em acidentes.
2. CUIDADO: Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Atenção especial deve ser dada quando crianças e pessoas vulneráveis estiverem presentes.
3. O aparelho não deve ser colocado sob uma tomada.
4. Crianças menores de 3 anos devem ser mantidas fora do alcance do aparelho, a menos que sejam continuamente supervisionadas.
5. Crianças a partir de 3 anos e menores de 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que ele tenha sido colocado ou instalado na posição normal de operação pretendida e que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre o uso do aparelho em um seguro e entender os riscos que o dispositivo tem.
6. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão adequada ou formação relativa à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
7. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
8. Crianças a partir de 3 anos e menores de 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.

- 9.** Este dispositivo não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- 10.** Se a conexão de rede estiver danificada, deve ser substituída, leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Para evitar perigos, não tente desmontá-lo ou repará-lo sozinho.
- 11.** Este aparelho destina-se apenas para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- 12.** AVISO: Este aparelho foi concebido apenas para secar tecidos lavados com água.
- 13.** O aparelho deve ser instalado de forma que a pessoa que está na banheira ou no chuveiro não toque nos interruptores e outros controles.
- Antes de ligar o aparelho à rede elétrica, verifique se a tensão indicada na placa de identificação corresponde à tensão da rede.
 - Conecte o dispositivo a uma base de tomada que suporte pelo menos 10 amperes.
 - A ficha do aparelho deve corresponder à base elétrica da tomada. Nunca modifique o plugue. Não use adaptadores de tomada.
 - Posicione o aparelho longe de materiais combustíveis, como materiais têxteis, papelão, papel...
 - Coloque o aparelho a uma distância mínima de 50 cm de materiais combustíveis, como cortinas, móveis...
 - Não use o aparelho associado a um programador, temporizador ou outro dispositivo que conecte o aparelho automaticamente.
 - Não use o aparelho com um cabo elétrico ou plugue danificado.
 - Se algum dos invólucros do aparelho quebrar, desligue imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
 - Não force o cabo de ligação elétrica. Nunca use o cabo de alimentação para levantar, carregar ou desconectar o aparelho.
 - Não deixe que o cabo de ligação elétrica entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
 - Verifique o estado do cabo de ligação elétrica. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
 - Este aparelho não é adequado para utilização no exterior.
 - Não use ou guarde o dispositivo ao ar livre.
 - Não toque no plugue de conexão com as mãos molhadas.
 - Não utilize o aparelho, no caso de pessoas insensíveis ao calor (uma vez que o aparelho possui superfícies aquecidas).
 - Não toque nas partes aquecidas do aparelho, pois podem causar queimaduras.
 - A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.

Serviço

- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Anomalias e reparação

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

Para versões UE do produto e/ou se aplicável no seu país:

ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO:

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

As informações a seguir detalham os recursos relacionados ao design ecológico:

Modelo: TROMSO	
Poder calorífico	
Saída de calor nominal P_{nom}	0,1 kW
Saída de calor mínima (indicativo) P_{min}	N/A
Saída de calor máxima contínua P_{max}	0 kW
Consumo de eletricidade auxiliar	
Saída de calor nominal, $e_{l_{max}}$	0,1 kW
Saída mínima de calor, $e_{l_{min}}$	0,1 kW
Em modo de espera $e_{l_{SB}}$	0,000150kW
Tipo de entrada de calor, apenas para aquecedores elétricos locais de armazenamento	
Controle manual da carga térmica, com termostato integrado	N/A
Controle manual da carga de calor em resposta à temperatura interna ou externa.	N/A
Controle eletrônico da carga térmica com resposta à temperatura interna ou externa.	N/A
Saída de calor assistida por ventilador	N/A
Saída de calor/tipo de controle de temperatura interna	
Saída de calor de nível único, sem controle de temperatura interna	Sim
Dois ou mais níveis manuais, sem controle de temperatura interna	Não
Com controle de temperatura interna por termostato mecânico	Não
Com controle eletrônico de temperatura interna	Sim
Controle eletrônico de temperatura interna e timer diário	Não
Controle eletrônico de temperatura interna e temporizador semanal	Não
Outras opções de controle	
Controle de temperatura interior com detecção de presença	Não
Controle de temperatura interna com detecção de janela aberta	Não
Com opção de controle remoto	Não
Com controle de inicialização adaptável	Não
Com limitação de tempo de operação	Sim
Com sensor de lâmpada preta	Não
Informações de contato: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Espanha	

Egregio cliente,

La ringraziamo di aver comprato un prodotto della marca SOLAC. La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

1. Leggere attentamente questo libretto di istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza e osservanza di queste istruzioni può causare incidenti.
2. **ATTENZIONE:** alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Particolare attenzione dovrebbe essere prestata quando sono presenti bambini e persone vulnerabili.
3. L'apparecchio non deve essere posizionato sotto una presa di corrente.
4. I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti fuori dalla portata dell'apparecchio a meno che non siano costantemente sorvegliati.
5. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella normale posizione operativa prevista e che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in un sicuro e comprendere i rischi che il dispositivo ha.
6. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto un'adeguata supervisione o formazione sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti.
7. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
8. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire operazioni di manutenzione.

- 9.** Questo dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- 10.** Se la connessione di rete è danneggiata, deve essere sostituita, portare il dispositivo presso un Servizio di Assistenza Tecnica autorizzato. Per evitare pericoli, non tentare di smontarlo o ripararlo da soli.
- 11.** Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- 12. AVVERTENZA:** questo apparecchio è progettato esclusivamente per asciugare tessuti lavati ad acqua.
- 13.** L'apparecchio deve essere installato in modo che la persona nella vasca o nella doccia non possa toccare gli interruttori e gli altri comandi.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete, verificare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete.
 - Collegare il dispositivo a una presa di corrente che supporti almeno 10 ampere.
 - La spina dell'apparecchio deve corrispondere alla base elettrica della presa. Non modificare mai la spina. Non utilizzare adattatori per spine.
 - Posizionare l'apparecchio lontano da materiale combustibile, come materiali tessili, cartone, carta...
 - Posizionare l'apparecchio ad una distanza minima di 50 cm da materiali combustibili, come tende, mobili...
 - Non utilizzare l'apparecchio associato a un programmatore, timer o altro dispositivo che si collega automaticamente all'apparecchio.
 - Non utilizzare l'apparecchio con un cavo elettrico o una spina danneggiati.
 - In caso di rottura di uno degli involucri dell'apparecchio, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di subire una scossa elettrica.
 - Non forzare il cavo di collegamento elettrico. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
 - Evitare che il cavo di collegamento elettrico venga a contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
 - Verificare lo stato del cavo di collegamento elettrico. Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
 - Questo apparecchio non è adatto per l'uso all'aperto.
 - Non utilizzare o conservare il dispositivo all'aperto.
 - Non toccare la spina di collegamento con le mani bagnate.
 - Non utilizzare il dispositivo, in caso di persone poco sensibili al calore (poiché il dispositivo ha superfici riscaldate).
 - Non toccare le parti riscaldate dell'apparecchio, poiché possono causare ustioni.
 - La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.

Servizio

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

Per le versioni UE del prodotto e/o se applicabile nel vostro Paese:

PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE:

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Le seguenti informazioni descrivono in dettaglio le caratteristiche relative all'eco-design:

Modello: TROMSO	
Potenza térmica	
Potenza termica nominale P_{nom}	0,1 kW
Potenza termica minima (indicativa) P_{min}	N/A
potenza termica massima continua P_{max}	0 kW
Consumo elettrico ausiliario	
Alla potenza termica nominale $e_{l_{max}}$	0,1 kW
Alla potenza termica minima $e_{l_{min}}$	0,1 kW
In modalità standby $e_{l_{SB}}$	0,000150kW
Tipo di apporto termico, solo per i generatori di calore locali elettrici ad accumulo	
Controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	N/A
Controllo manuale del carico termico in risposta alla temperatura interna o esterna.	N/A
Controllo elettronico del carico termico con risposta alla temperatura interna o esterna.	N/A
Potenza termica ventilata	N/A
Potenza termica / tipo di controllo della temperatura interna	
Potenza termica a un livello, senza controllo della temperatura interna	Sì
Due o più livelli manuali, senza controllo della temperatura interna	No
Con controllo della temperatura interna tramite termostato meccanico	No
Con controllo elettronico della temperatura interna	Sì
Controllo elettronico della temperatura interna e timer giornaliero	No
Controllo elettronico della temperatura interna e timer settimanale	No
Altre opzioni di controllo	
Controllo della temperatura interna con rilevamento di presenza	No
Controllo della temperatura interna con rilevamento finestra aperta	No
Con opzione telecomando	No
Con controllo di avviamento adattivo	No
Con limitazione del tempo di funzionamento	Sì
Con sensore lampada nera	No
Informazioni di contatto: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Spagna	

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke SOLAC.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung und Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen.
2. VORSICHT: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
3. Das Gerät darf nicht unter einer Steckdose aufgestellt werden.
4. Kinder unter 3 Jahren sollten außerhalb der Reichweite des Geräts gehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
5. Kinder im Alter von 3 Jahren und unter 8 Jahren sollten das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und dass sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen bezüglich der Verwendung des Geräts erhalten haben einen sicheren und verstehen Sie die Risiken, die das Gerät hat.
6. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie angemessen beaufsichtigt oder in Bezug auf die sichere Verwendung des Geräts geschult wurden und verstehen die damit verbundenen Gefahren.
7. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
8. Kinder im Alter von 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren und reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.

- 9.** Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- 10.** Wenn die Netzwerkverbindung beschädigt ist, muss sie ersetzt werden, bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten technischen Kundendienst. Um Gefahren zu vermeiden, versuchen Sie bitte nicht, es selbst zu zerlegen oder zu reparieren.
- 11.** Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.
- 12.** **WARNUNG:** Dieses Gerät ist nur zum Trocknen von mit Wasser gewaschenen Textilien bestimmt.
- 13.** Das Gerät muss so installiert werden, dass die Person in der Badewanne oder Dusche die Schalter und andere Bedienelemente nicht berühren kann.
- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
 - Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die mindestens 10 Ampere unterstützt.
 - Der Stecker des Gerätes muss mit dem elektrischen Sockel der Steckdose übereinstimmen. Verändern Sie niemals den Stecker. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
 - Stellen Sie das Gerät entfernt von brennbaren Materialien auf, wie z. B. Textilmaterialien, Pappe, Papier...
 - Stellen Sie das Gerät in einem Mindestabstand von 50 cm zu brennbaren Materialien wie Gardinen, Möbeln usw. auf.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht in Verbindung mit einem Programmierer, Timer oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch verbindet.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder Stecker.
 - Trennen Sie das Gerät bei einem Bruch des Gerätegehäuses sofort vom Stromnetz, um die Möglichkeit eines Stromschlags zu vermeiden.
 - Wenden Sie keine Gewalt am elektrischen Anschlusskabel an. Verwenden Sie niemals das Netzkabel, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder den Netzstecker zu ziehen.
 - Lassen Sie das elektrische Anschlusskabel nicht mit den heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommen.
 - Überprüfen Sie den Zustand des elektrischen Anschlusskabels. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
 - Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet.
 - Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
 - Fassen Sie den Anschlussstecker nicht mit nassen Händen an.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht bei hitzeunempfindlichen Personen (da das Gerät über beheizte Oberflächen verfügt).
 - Berühren Sie die erhitzten Teile des Geräts nicht, da dies zu Verbrennungen führen kann.
 - Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.

Service

- Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

Fehlfunktionen und reparatur

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

Für EU-Versionen des Produkts und/oder falls in Ihrem Land anwendbar:

ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS:

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter

Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und ElektronikgeräteAbfall (WEEE) sicherzustellen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Die folgenden Informationen beschreiben die Merkmale im Zusammenhang mit Ökodesign:

Modell: TROMSO	
Brennkraft	
Nennwärmeleistung P_{nom}	0,1 kW
Mindestheizleistung (Richtwert) P_{min}	N/A
Kontinuierliche maximale Heizleistung P_{max}	0 kW
Hilfsstromverbrauch	
Bei Nennwärmeleistung $e l_{\text{max}}$	0,1 kW
Minimale Heizleistung $e l_{\text{min}}$	0,1 kW
Im Standby-Modus $e l_{\text{SB}}$	0,000150kW
Art der Wärmeeinbringung, nur bei speicherelektrischen Einzelraumheizgeräten	
Manuelle Steuerung der Heizlast, mit integriertem Thermostat	N/A
Manuelle Steuerung der Heizlast als Reaktion auf die Innen- oder Außentemperatur.	N/A
Elektronische Steuerung der Heizlast mit Reaktion auf die Innen- oder Außentemperatur.	N/A
Lüfterunterstützte Heizleistung	N/A
Art der Heizleistungs-/Innentemperaturregelung	
Einstufige Heizleistung, ohne Innentemperaturregelung	Ja
Zwei oder mehr manuelle Stufen, ohne Innentemperaturregelung	Nein
Mit interner Temperaturregelung durch mechanischen Thermostat	Nein
Mit elektronischer Innenraumtemperaturregelung	Ja
Elektronische Innentemperaturregelung und Tageszeitschaltuhr	Nein
Elektronische Innentemperaturregelung und Wochentimer	Nein
Weitere Steuerungsmöglichkeiten	
Innenraumtemperaturregelung mit Anwesenheitserkennung	Nein
Innentemperaturregelung mit Erkennung offener Fenster	Nein
Mit Fernbedienungsoption	Nein
Mit adaptiver Anfahrsteuerung	Nein
Mit Betriebszeitbegrenzung	Ja
Mit Schwarzlichtsensor	Nein
Kontaktdaten: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Spanien	

Geachte klant,

We danken u voor de aankoop van een product van het merk SOLAC. De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

1. Lees dit instructieboekje aandachtig door voordat u het apparaat start en bewaar het voor toekomstig gebruik. Het niet in acht nemen en opvolgen van deze instructies kan een ongeval tot gevolg hebben.
2. LET OP: Sommige onderdelen van dit product kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere aandacht moet worden besteed aan de aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen.
3. Het apparaat mag niet onder een stopcontact worden geplaatst.
4. Houd kinderen jonger dan 3 jaar buiten het bereik van het apparaat, tenzij ze continu onder toezicht staan.
5. Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen aan/uit zetten als het is geplaatst of geïnstalleerd in de beoogde normale gebruikspositie en als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat in een kluis en begrijp de risico's die het apparaat heeft.
6. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of zijn opgeleid over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en ze begrijpen de gevaren die eraan verbonden zijn.
7. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
8. Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen en schoonmaken of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

9. Dit apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
 10. Als de netwerkverbinding beschadigd is, moet deze worden vervangen, breng het apparaat naar een geautoriseerde technische assistentiedienst. Probeer het niet zelf te demonteren of te repareren om gevaar te voorkomen.
 11. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
 12. WAARSCHUWING: Dit apparaat is alleen ontworpen om met water gewassen textiel te drogen.
 13. Het apparaat moet zo worden geïnstalleerd dat de persoon in bad of onder de douche de schakelaars en andere bedieningselementen niet kan aanraken.
- Controleer voordat u het apparaat op het elektriciteitsnet aansluit of het voltage aangegeven op het typeplaatje overeenkomt met het voltage van het net.
 - Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat minimaal 10 ampère ondersteunt.
 - De stekker van het apparaat moet overeenkomen met de elektrische voet van het stopcontact. Verander nooit de stekker. Gebruik geen stekkeradapters.
 - Plaats het apparaat uit de buurt van brandbaar materiaal, zoals textiel, karton, papier...
 - Plaats het toestel op een minimale afstand van 50 cm van brandbare materialen, zoals gordijnen, meubels...
 - Gebruik het apparaat niet gekoppeld aan een programmer, timer of ander apparaat dat het apparaat automatisch verbindt.
 - Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker.
 - Als een van de behuizingen van het apparaat breekt, moet u het apparaat onmiddellijk loskoppelen van het elektriciteitsnet om de mogelijkheid van een elektrische schok te voorkomen.
 - Forceer de elektrische aansluitkabel niet. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of los te koppelen.
 - Laat de elektrische aansluitkabel niet in contact komen met de hete oppervlakken van het apparaat.
 - Controleer de staat van de elektrische aansluitkabel. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
 - Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
 - Gebruik of bewaar het apparaat niet buitenshuis.
 - Raak de aansluitstekker niet met natte handen aan.
 - Gebruik het apparaat niet in het geval van mensen die ongevoelig zijn voor warmte (aangezien het apparaat verwarmde oppervlakken heeft).
 - Raak de verwarmde onderdelen van het apparaat niet aan, deze kunnen brandwonden veroorzaken.
 - De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in werking is.

Reparaties

- Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

Storingen en reparatie

- Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

Voor EU-versies van het product en/of indien van toepassing in uw land:

MILIEUVRIENDELIJKHEID EN HERGEBRUIK VAN HET PRODUCT:

- Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.
- Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker ten behoeve van de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energiereleerde producten.

De volgende informatie beschrijft de kenmerken met betrekking tot ecologisch ontwerp:

Model: TROMSO	
Calorische kracht	
Nominale warmteafgifte P_{nom}	0,1 kW
Minimale warmteafgifte (indicatief) P_{min}	N/A
Continue maximale warmteafgifte P_{max}	0 kW
Extra elektriciteitsverbruik	
Bij nominale warmteafgifte eI_{max}	0,1 kW
Minimale warmteafgifte eI_{min}	0,1 kW
In de standby-modus eI_{SB}	0,000150kW
Type warmte-inbreng, alleen voor elektrische lokale ruimteverwarmers met accumulatie	
Handmatige regeling van de warmtelast, met geïntegreerde thermostaat	N/A
Handmatige regeling van warmtebelasting in reactie op binnen- of buitentemperatuur.	N/A
Elektronische regeling van de warmtelast met reactie op de binnen- of buitentemperatuur.	N/A
Ventilatorondersteunde warmteafgifte	N/A
Type warmteafgifte / regeling binnentemperatuur	
Warmteafgifte op één niveau, zonder regeling van de binnentemperatuur	Ja
Twee of meer handmatige niveaus, zonder regeling van de binnentemperatuur	Nee
Met interne temperatuurregeling door mechanische thermostaat	Nee
Met elektronische binnentemperatuurregeling	Ja
Elektronische binnentemperatuurregeling en dagelijkse timer	Nee
Elektronische binnentemperatuurregeling en weektimer	Nee
Andere besturingsmogelijkheden	
Binnentemperatuurregeling met aanwezigheidsdetectie	Nee
Binnentemperatuurregeling met open raam detectie	Nee
Met afstandsbediening mogelijkheid	Nee
Met adaptieve aanloopregeling	Nee
Met looptijdbegrenzing	Ja
Met zwarte lamsensor	Nee
Contactgegevens: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda.Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Spanje	

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un produs marca SOLAC. Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare pe deplin satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

1. Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-l pentru referințe ulterioare. Nerespectarea și respectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
2. ATENȚIE: Unele părți ale acestui produs pot deveni foarte fierbinți și pot provoca arsuri. O atenție deosebită trebuie acordată atunci când sunt prezenți copii și persoane vulnerabile.
3. Aparatul nu trebuie plasat sub o priză.
4. Copiii sub 3 ani nu trebuie ținuti la îndemâna aparatului, cu excepția cazului în care sunt supravegheați în permanență.
5. Copiii cu vârsta de la 3 ani și sub 8 ani trebuie să pornească/oprească aparatul numai cu condiția ca acesta să fi fost plasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului în un seif și înțelegeți riscurile pe care le are dispozitivul.
6. Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au primit supraveghere sau instruire corespunzătoare cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și au înțeles. pericolele implicate.
7. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
8. Copiii cu vârsta de la 3 ani și sub 8 ani nu trebuie să regleze și să curețe aparatul sau să efectueze operațiuni de întreținere.

- 9.** Acest dispozitiv nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- 10.** Dacă conexiunea la rețea este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită, duceți dispozitivul la un Serviciu de Asistență Tehnică autorizat. Pentru a evita pericolul, vă rugăm să nu încercați să îl dezamblați sau să îl reparați singur.
- 11.** Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic, nu pentru uz profesional sau industrial.
- 12.** AVERTISMENT: Acest aparat este conceput numai pentru a usca textilele spălate cu apă.
- 13.** Aparatul trebuie instalat astfel încât persoana din baie sau duș să nu atingă întrerupătoarele și alte comenzi.
- Înainte de a conecta aparatul la rețea, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare se potrivește cu tensiunea rețelei.
 - Conectați dispozitivul la o bază de priză care acceptă cel puțin 10 amperi.
 - Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească cu baza electrică a prizei. Nu modificați niciodată ștecherul. Nu utilizați adaptoare de priză.
 - Amplasați aparatul departe de materiale combustibile, cum ar fi materiale textile, carton, hârtie...
 - Așezați aparatul la o distanță minimă de 50 cm de materiale combustibile, precum perdele, mobilier...
 - Nu utilizați aparatul asociat cu un programator, temporizator sau alt dispozitiv care conectează automat aparatul.
 - Nu utilizați aparatul cu un cablu electric sau ștecher deteriorat.
 - Dacă vreuna dintre carcasele aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețea pentru a evita posibilitatea de a suferi un șoc electric.
 - Nu forțați cablul de conectare electrică. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
 - Nu lăsați cablul de conectare electrică să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
 - Verificați starea cablului de conectare electrică. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
 - Acest aparat nu este potrivit pentru utilizare în aer liber.
 - Nu folosiți și nu depozitați dispozitivul în aer liber.
 - Nu atingeți mufa de conectare cu mâinile ude.
 - Nu folosiți aparatul, în cazul persoanelor insensibile la caldura (intrucat aparatul are suprafețe încălzite).
 - Nu atingeți părțile încălzite ale aparatului, deoarece acestea pot provoca arsuri.
 - Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul este în funcțiune.

Depanare

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor determină garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

Defecțiuni și reparații

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

Pentru versiunile UE ale produsului și/sau dacă se aplică în țara dumneavoastră:

ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI:

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui produs sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, vă rugăm să folosiți pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei sale de funcționare, trebuie să-l duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.

Următoarele informații detaliază caracteristicile legate de design ecologic:

Model: TROMSO	
Putere calorica	
Putere termică nominală P_{nom}	0,1 kW
Putere termică minimă (indicativ) P_{min}	N/A
Putere termică maximă continuă P_{max}	0 kW
Consumul auxiliar de energie electrică	
La puterea termică nominală el_{max}	0,1 kW
Putere termică minimă el_{min}	0,1 kW
În modul standby el_{SB}	0,000150kW
Tip de aport de căldură, numai pentru încălzitoare locale electrice de stocare	
Control manual al sarcinii termice, cu termostat integrat.	N/A
Control manual al încălzirii termice răspuns temperatura interioară sau exterioară.	N/A
Control electronic al sarcinii termice cu răspuns la temperatura interioară sau exterioară.	N/A
Putere de căldură asistată de ventilator	N/A
Putere de căldură / tip de control al temperaturii interioare	
Putere de căldură cu un singur nivel, fără control al temperaturii interioare	Da
Două sau mai multe niveluri manuale, fără control al temperaturii interioare	Nu
Cu control intern al temperaturii prin termostat mecanic	Nu
Cu control electronic al temperaturii interioare	Da
Control electronic al temperaturii interioare și cronometru zilnic	Nu
Control electronic al temperaturii interioare și cronometru săptămânal	Nu
Alte opțiuni de control	
Controlul temperaturii interioare cu detectarea prezenței	Nu
Controlul temperaturii interioare cu detectarea ferestrei deschise	Nu
Cu opțiune de telecomandă	Nu
Cu control adaptiv de pornire	Nu
Cu limitare a timpului de funcționare	Da
Cu senzor lampa neagra	Nu
Informații de contact: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Spania	

Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki SOLAC.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

- 1. Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia i zachowaj ją na przyszłość.**
Nieprzestrzeganie i nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować wypadek.
- 2. UWAGA:** Niektóre części tego produktu mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci i osób wymagających szczególnego traktowania.
- 3. Urządzenia nie należy umieszczać pod gniazdkiem elektrycznym.**
- 4. Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny znajdować się poza zasięgiem urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.**
- 5. Dzieci w wieku od 3 lat do 8 lat powinny włączać/wyłączać urządzenie tylko wtedy, gdy zostało ono umieszczone lub zainstalowane w przewidzianej dla niego normalnej pozycji roboczej i są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia w bezpieczne i zrozumieć zagrożenia, jakie niesie ze sobą urządzenie.**
- 6. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zapewniono im odpowiedni nadzór lub zostały one przeszkolone w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa.**
- 7. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.**
- 8. Dzieciom w wieku od 3 lat do 8 lat nie wolno podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani przeprowadzać czynności konserwacyjnych.**

- 9.** To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci muszą być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- 10.** Jeśli połączenie sieciowe jest uszkodzone, należy je wymienić, zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Pomocy Technicznej. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia.
- 11.** To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego lub przemysłowego.
- 12. OSTRZEŻENIE:** To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do suszenia tekstyliów wypranych wodą.
- Urządzenie należy
- 13.** zainstalować w taki sposób, aby osoba w wannie lub pod prysznicem nie mogła dotykać przełączników i innych elementów sterujących.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem sieciowym.
 - Podłącz urządzenie do gniazda zasilającego, które obsługuje co najmniej 10 amperów.
 - Wtyczka urządzenia musi pasować do podstawy elektrycznej gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki. Nie używaj adapterów wtyczek.
 - Umieść urządzenie z dala od materiałów palnych, takich jak tekstylia, karton, papier...
 - Umieść urządzenie w odległości co najmniej 50 cm od materiałów łatwopalnych, takich jak zasłony, meble...
 - Nie używaj urządzenia powiązanego z programatorem, timerem lub innym urządzeniem, które automatycznie łączy urządzenie.
 - Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem elektrycznym lub wtyczką.
 - Jeśli jakkolwiek obudowa urządzenia pęknie, natychmiast odłącz urządzenie od sieci, aby uniknąć możliwości porażenia prądem.
 - Nie wciskaj elektrycznego kabla połączeniowego na siłę. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
 - Nie dopuszczaj do kontaktu elektrycznego przewodu przyłączeniowego z gorącymi powierzchniami urządzenia.
 - Sprawdź stan elektrycznego kabla połączeniowego. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
 - To urządzenie nie nadaje się do użytku na zewnątrz.
 - Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia na zewnątrz.
 - Nie dotykać wtyczki przyłączeniowej mokrymi rękami.
 - Nie stosować urządzenia w przypadku osób niewrażliwych na ciepło (ponieważ urządzenie posiada podgrzewane powierzchnie).
 - Nie dotykaj nagrzanych części urządzenia, ponieważ mogą one spowodować poparzenia.
 - Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas pracy urządzenia.

Serwis

- Każde niewłaściwe lub niezgodne z instrukcją użytkowania może prowadzić do zagrożenia, unieważnienia gwarancji i odpowiedzialności producenta.

Usterki i naprawy

- W przypadku wystąpienia usterki należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu pomocy technicznej. Nie należy podejmować prób demontażu lub naprawy urządzenia, gdyż może to spowodować zagrożenie.

Dla wersji produktu w UE i/lub jeśli ma to zastosowanie w Twoim kraju:

EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU:

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, są włączone w system zbierania, sortowania i recyklingu tego samego. Jeśli chcesz się ich pozbyć, możesz skorzystać z odpowiednich ogólnodostępnych pojemników na każdy rodzaj materiału.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/EU niskonapięciowych 2014/30/EU o Kompatybilność elektromagnetycznej, z dyrektywą 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/EC w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu stosowanego w produktach związanych z energią.

Poniższe informacje szczegółowo opisują funkcje związane z eko-projektowaniem:

Model: TROMSO	
Moc kaloryczna	
Znamionowa moc cieplna P_{nom}	0,1 kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna) P_{min}	N/A
Ciągła maksymalna moc cieplna P_{max}	0 kW
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej	
Przy znamionowej mocy cieplnej el_{max}	0,1 kW
Minimalna moc cieplna el_{min}	0,1 kW
W trybie czuwania el_{SB}	0,000150kW
Rodzaj doprowadzanego ciepła, tylko w przypadku akumulacyjnych elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń	
Ręczna regulacja obciążenia cieplnego, ze zintegrowanym termostatem	N/A
Sterowanie obciążeniem cieplnym zależności temperatury wewnętrznej zewnętrznej.	N/A
Elektroniczne sterowanie obciążeniem cieplnym z reakcją na temperaturę wewnętrzną lub zewnętrzną.	N/A
Moc grzewcza wspomagana wentylatorem	N/A
Putere de căldură / tip de control al temperaturii interioare	
Jednopoziomowa moc grzewcza, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Tak
Dwa lub więcej poziomów ręcznych, bez kontroli temperatury w pomieszczeniu	Nie
Z wewnętrzną kontrolą temperatury za pomocą termostatu mechanicznego	Nie
Z elektroniczną regulacją temperatury wnętrza	Tak
Regulacja temperatury w pomieszczeniu i programator dzienny	Nie
Regulacja temperatury w pomieszczeniu i tygodniowy programator czasowy	Nie
Inne opcje sterowania	
Kontrola temperatury wnętrza z wykrywaniem obecności	Nie
Kontrola temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Nie
Z opcją zdalnego sterowania	Nie
Z adaptacyjną kontrolą rozruchu	Nie
Z ograniczeniem czasu pracy	Tak
Z czarnym czujnikiem lampy	Nie
Dane kontaktowe: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Hiszpania	

Уважаеми клиенти,
Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката SOLAC. Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно удоволствие от него.

1. Прочетете внимателно тази книжка с инструкции, преди да стартирате уреда, и я запазете за бъдещи справки. Неспазването и неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
2. **ВНИМАНИЕ:** Някои части от този продукт могат да станат много горещи и да причинят изгаряния. Трябва да се обърне особено внимание, когато присъстват деца и уязвими хора.
3. Уредът не трябва да се поставя под контакт.
4. Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат извън обсега на уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
5. Деца на възраст от 3 години и под 8 години трябва да включват/изключват уреда само при условие, че той е бил поставен или монтиран в предвиденото нормално работно положение и че са под наблюдение или са получили инструкции относно използването на уреда в сейф и разбиране на рисковете, които носи устройството.
6. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са били под подходящо наблюдение или обучение относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
7. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
8. Деца от 3 години и под 8 години не трябва да включват, регулират и почистват уреда или да извършват операции по поддръжка.

- 9.** Това устройство не е играчка. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- 10.** Ако мрежовата връзка е повредена, тя трябва да бъде заменена, занесете устройството в оторизиран сервиз за техническа помощ. За да избегнете опасност, моля, не се опитвайте да го разглобявате или ремонтирате сами.
- 11.** Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или промишлена употреба.
- 12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред е предназначен само за сушене на изпрани с вода текстилни изделия.
- 13.** Уредът трябва да бъде монтиран така, че човекът във ваната или под душа да не може да докосва превключвателите и другите органи за управление.
- Преди да свържете уреда към електрическата мрежа, проверете дали напрежението, посочено на табелката с данни, съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
 - Свържете устройството към база от електрически контакт, която поддържа поне 10 ампера.
 - Щепселът на уреда трябва да съответства на електрическата основа на контакта. Никога не променяйте щепсела. Не използвайте щепселни адаптери.
 - Поставете уреда далече от запалими материали, като текстилни материали, картон, хартия...
 - Поставете уреда на минимално разстояние от 50 см от горими материали, като завеси, мебели...
 - Не използвайте уреда, свързан с програматор, таймер или друго устройство, което автоматично свързва уреда.
 - Не използвайте уреда с повреден електрически кабел или щепсел.
 - Ако някой от корпусите на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да избегнете възможността от токов удар.
 - Не прилагайте сила към електрическия свързващ кабел.
 - Никога не използвайте захранващия кабел за повдигане, носене или изключване на уреда.
 - Не позволявайте електрическият кабел да влиза в контакт с горещите повърхности на уреда.
 - Проверете състоянието на електрическия свързващ кабел. Повредените или заплетени кабели увеличават риска от токов удар.
 - Този уред не е подходящ за употреба на открито.
 - Не използвайте и не съхранявайте устройството на открито.
 - Не докосвайте щепсела за свързване с мокри ръце.
 - Не използвайте уреда в случай на хора, нечувствителни към топлина (тъй като уредът има нагрети повърхности).
 - Не докосвайте нагретите части на уреда, тъй като те могат да причинят изгаряния.
 - Температурата на достъпните повърхности може да е висока, когато уредът работи.

СЕРВИЗ

- Неправилното използване на уреда или неспазването на указанията за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОУТ

- В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервис за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте - това е опасно.

За версиите на продукта в ЕС и/или ако е приложимо във вашата страна:

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО:

- Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограниченията при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/EC за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

Следващата информация подробно описва характеристиките, свързани с екодизайна:

Модел: TROMSO	
калорична мощност	
Номинална топлинна мощност P_{nom}	0,1 kW
Минимална топлинна мощност (индикативна) P_{min}	N/A
непрекъсната максимална топлинна мощност P_{max}	0 kW
Спомагателна консумация на електроенергия	
При номинална топлинна мощност el_{max}	0,1 kW
минимална топлинна мощност el_{min}	0,1 kW
в режим на готовност el_{SB}	0,000150kW
Тип входяща топлина, само за акумулиращи електрически локални нагреватели	
Ръчен контрол на топлинния товар, с вграден термостат	N/A
Ръчен контрол топлинния товар зависимост вътрешната външната температура.	N/A
Електронно управление на топлинния товар в зависимост от вътрешната или външната температура.	N/A
Топлинна мощност с вентилатор	N/A
Топлинна мощност / тип контрол на вътрешната температура	
Едностепенна топлинна мощност, без контрол на вътрешната температура	да
Две или повече ръчни нива, без контрол на вътрешната температура	Не
С вътрешен контрол на температурата чрез механичен термостат	Не
С електронен контрол на вътрешната температура	да
Електронен контрол на вътрешната температура и дневен таймер	Не
Електронен контрол на вътрешната температура и седмичен таймер	Не
Други опции за управление	
Контрол на вътрешната температура с откриване на присъствие	Не
Контрол на вътрешната температура с детекция на отворен прозорец	Не
С опция за дистанционно управление	Не
С адаптивен контрол на стартирането	Не
С ограничение на времето за работа	да
С черен сензор за лампа	Не
Информация за контакт: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Ollana, 25790, Испания	

Αξιότιμε πελάτη:

Σας ευχαριστούμε που αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας SOLAC. Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

1. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
2. ΠΡΟΣΟΧΗ: Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να ζεσταθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται όταν υπάρχουν παιδιά και ευάλωτα άτομα.
3. Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κάτω από πίεζα.
4. Τα παιδιά κάτω των 3 ετών θα πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν επιτηρούνται συνεχώς.
5. Παιδιά από 3 ετών και κάτω των 8 ετών θα πρέπει να ενεργοποιούν/ απενεργοποιούν τη συσκευή μόνο με την προϋπόθεση ότι έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην προβλεπόμενη, κανονική θέση λειτουργίας και ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής σε ένα ασφαλές και κατανοήστε τους κινδύνους που έχει η συσκευή.
6. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί η κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοητό τους κινδύνους που ενέχονται.
7. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
8. Παιδιά από 3 ετών και κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να συνδέουν, να ρυθμίζουν και να καθαρίζουν τη συσκευή ή να πραγματοποιούν εργασίες συντήρησης.

- 9.** Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- 10.** Εάν η σύνδεση δικτύου είναι κατεστραμμένη, πρέπει να αντικατασταθεί, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο σέρβις τεχνικής βοήθειας. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο, μην προσπαθήσετε να το αποσυναρμολογήσετε ή να το επισκευάσετε μόνοι σας.
- 11.** Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- 12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για να στεγνώνει υφάσματα που έχουν πλυθεί με νερό.
- 13.** Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί έτσι ώστε το άτομο στη μπανιέρα ή στο ντους να μην μπορεί να αγγίξει τους διακόπτες και τα άλλα χειριστήρια.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου ταιριάζει με την τάση δικτύου.
 - Συνδέστε τη συσκευή σε μια βάση πρίζας που υποστηρίζει τουλάχιστον 10 αμπέρ.
 - Το φως της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της πρίζας. Μην τροποποιείτε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
 - Τοποθετήστε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα υλικά, όπως υφαντικές ύλες, χαρτόνι, χαρτί...
 - Τοποθετήστε τη συσκευή σε ελάχιστη απόσταση 50 cm από εύφλεκτα υλικά, όπως κουρτίνες, έπιπλα...
 - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή που σχετίζεται με προγραμματιστή, χρονοδιακόπτη ή άλλη συσκευή που συνδέει τη συσκευή αυτόματα.
 - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο ηλεκτρικό καλώδιο ή βύσμα.
 - Εάν κάποιο από τα περιβλήματα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ρεύμα για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
 - Μην πιέζετε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
 - Μην αφήνετε το καλώδιο ηλεκτρικής σύνδεσης να έρθει σε επαφή με τις καυτές επιφάνειες της συσκευής.
 - Ελέγξτε την κατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου σύνδεσης. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εξωτερική χρήση.
 - Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
 - Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.
 - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, στην περίπτωση ατόμων που δεν είναι ευαίσθητα στη θερμότητα (καθώς η συσκευή έχει θερμαινόμενες επιφάνειες).
 - Μην αγγίζετε τα θερμαινόμενα μέρη της συσκευής, καθώς μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Οποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση ή χρήση αντίθετη προς τις οδηγίες χρήσης μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους, και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής βοήθειας. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.

Για τις εκδόσεις του προϊόντος στην ΕΕ ή/και αν ισχύει στη χώρα σας:

ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

- Τα υλικά που απαρτίζουν τη συσκευασία αυτής της συσκευής, συμμετέχουν σε πρόγραμμα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το

εναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/EU χαμηλής τάσης, με την οδηγία 2014/30/EU για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την οδηγία 2011/65/EU για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με την οδηγία 2009/125/EC για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα.

Οι ακόλουθες πληροφορίες αναφέρουν αναλυτικά τα χαρακτηριστικά που σχετίζονται με τον οικολογικό σχεδιασμό:

Μοντέλο: TROMSO	
θερμογόνο δύναμη	
Ονομαστική απόδοση θερμότητας P_{nom}	0,1 kW
Ελάχιστη ισχύς θερμότητας (ενδεικτική) P_{min}	N/A
συνεχής μέγιστη απόδοση θερμότητας P_{max}	0 kW
Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	
Στην ονομαστική απόδοση θερμότητας $e_{l_{max}}$	0,1 kW
ελάχιστη απόδοση θερμότητας $e_{l_{min}}$	0,1 kW
σε κατάσταση αναμονής $e_{l_{SB}}$	0,000150kW
Τύπος εισόδου θερμότητας, μόνο για αποθήκευση ηλεκτρικών τοπικών θερμαντικών χώρων	
Χειροκίνητος έλεγχος του θερμικού φορτίου, με ενσωματωμένο θερμοστάτη	N/A
Χειροκίνητος έλεγχος θερμικού φορτίου απόκριση εσωτερική εξωτερική θερμοκρασία.	N/A
Ηλεκτρονικός έλεγχος του θερμικού φορτίου με απόκριση στην εσωτερική ή εξωτερική θερμοκρασία.	N/A
Έξοδος θερμότητας με τη βοήθεια ανεμιστήρα	N/A
Έξοδος θερμότητας / τύπος ελέγχου θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου	
Ενιαίο επίπεδο απόδοσης θερμότητας, χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου	ναι
Δύο ή περισσότερα χειροκίνητα επίπεδα, χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου	Όχι
Με εσωτερικό έλεγχο θερμοκρασίας με μηχανικό θερμοστάτη	Όχι
Με ηλεκτρονικό έλεγχο εσωτερικής θερμοκρασίας	ναι
Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου και ημερήσιος χρονοδιακόπτης	Όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου και εβδομαδιαίος χρονοδιακόπτης	Όχι
Άλλες επιλογές ελέγχου	
Έλεγχος θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου με ανίχνευση παρουσίας	Όχι
Έλεγχος θερμοκρασίας εσωτερικού χώρου με ανίχνευση ανοιχτού παραθύρου	Όχι
Με δυνατότητα τηλεχειριστηρίου	Όχι
Με προσαρμοστικό έλεγχο εκκίνησης	Όχι
Με περιορισμό χρόνου λειτουργίας	ναι
Με αισθητήρα μαύρου λαμπτήρα	Όχι
Στοιχεία επικοινωνίας: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Ισπανία	

Vážený zákazníku,

Velmi vám děkujeme, že jste se rozhodl/a pro zakoupení výrobku značky SOLAC. Díky technologii, designu, typu provozu a skutečnosti, že produkt převyšuje nejpřísnější standardy kvality, zaručuje plně uspokojivé používání a dlouhou životnost.

1. Před spuštěním spotřebiče si pozorně přečtete tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití. Nedodržení a nedodržení těchto pokynů může vést k nehodě.
2. **UPOZORNĚNÍ:** Některé části tohoto produktu se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost by měla být věnována přítomnosti dětí a zranitelných osob.
3. Spotřebič nesmí být umístěn pod zásuvkou.
4. Děti do 3 let by měly být mimo dosah spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
5. Děti ve věku od 3 let do 8 let by měly spotřebič zapínat/vypínat pouze za předpokladu, že byl umístěn nebo nainstalován ve své zamýšlené normální provozní poloze a že jsou pod dozorem nebo obdržely pokyny týkající se používání spotřebiče v trezor a porozumět rizikům, která zařízení představuje.
6. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut patřičný dohled nebo byly proškoleny ohledně používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí související nebezpečí.
7. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
8. Děti od 3 let do 8 let nesmějí spotřebič zapojovat, regulovat a čistit nebo provádět údržbu.

- 9.** Toto zařízení není hračka. Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- 10.** Pokud je síťové připojení poškozeno, musí být vyměněno a odnesete zařízení do autorizovaného servisu technické podpory. Abyste předešli nebezpečí, nepokoušejte se jej sami rozebrat nebo opravit.
- 11.** Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití, nikoli pro profesionální nebo průmyslové použití.
- 12. VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič je určen pouze k sušení ve vodě vypraných textilií.
- 13.** Spotřebič musí být instalován tak, aby se osoba ve vaně nebo sprše nemohla dotýkat spínačů a jiných ovládacích prvků.
- Před připojením spotřebiče k elektrické síti zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku odpovídá napětí v síti. Připojte zařízení k základně elektrické zásuvky, která podporuje alespoň 10 ampérů.
 - Zástrčka spotřebiče musí odpovídat elektrické základně zásuvky. Nikdy neupravujte zástrčku. Nepoužívejte zásuvkové adaptéry.
 - Umístěte spotřebič daleko od hořlavých materiálů, jako jsou textilní materiály, karton, papír...
 - Umístěte spotřebič v minimální vzdálenosti 50 cm od hořlavých materiálů, jako jsou záclony, nábytek...
 - Nepoužívejte spotřebič spojený s programátorem, časovačem nebo jiným zařízením, které automaticky připojuje spotřebič.
 - Nepoužívejte spotřebič s poškozeným elektrickým kabelem nebo zástrčkou.
 - Pokud se některý z krytů spotřebiče rozbije, okamžitě odpojte spotřebič od sítě, abyste předešli možnosti úrazu elektrickým proudem.
 - Netlačte na elektrický propojovací kabel silou. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel ke zvedání, přenášení nebo odpojování spotřebiče.
 - Nedovolte, aby se elektrický připojovací kabel dostal do kontaktu s horkými povrchy spotřebiče.
 - Zkontrolujte stav elektrického připojovacího kabelu. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
 - Tento spotřebič není vhodný pro venkovní použití.
 - Zařízení nepoužívejte ani neskladujte venku.
 - Nedotýkejte se připojovací zástrčky mokřima rukama.
 - Zařízení nepoužívejte v případě osob necitlivých na teplo (protože zařízení má vyhřívané povrchy).
 - Nedotýkejte se zahřátých částí spotřebiče, protože mohou způsobit popáleniny.
 - Teplota přístupných povrchů může být při provozu spotřebiče vysoká.

Servis

- Jakékoli zneužití nebo nedodržení tohoto návodu k použití znamená ztrátu záruky a odpovědnosti výrobce.

Poruchy a opravy

- Pokud se objeví nějaký problém, zanešte přístroj do autorizovaného technického servisu. Nepokoušejte se přístroj rozebírat nebo opravovat bez odborné pomoci, může to být nebezpečné.

Pro verze výrobku pro EU a/nebo pokud je to ve vaší zemi použitelné:

EKOLOGIE A RECYKLOVATELNOST PRODUKTU

- Materiály použité k zabalení tohoto přístroje jsou zahrnuty v souboru, klasifikaci a recyklačním systému. Pokud chcete tyto materiály zlikvidovat, použijte příslušně označené veřejné kontejnery pro každý typ materiálu.
- Produkt neobsahuje koncentrace látek, které by mohly být považovány za škodlivé pro životní prostředí.



Tento symbol znamená, že po skončení životnosti přístroje je třeba tento zanést na autorizované místo pro oddělený sběr a recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ).

Toto zařízení vyhovuje směrnici 2014/35/EU o nízkém napětí, směrnici 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, směrnici 2011/65/EU o omezeních používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a směrnici 2009/125/EC o požadavcích na ekodesign energeticky významných výrobků.

Následující informace podrobně popisují funkce související s ekodesignem:

Modelka: TROMSO	
výhřevnost	
Jmenovitý tepelný výkon P_{nom}	0,1 kW
Minimální tepelný výkon (orientační) P_{min}	N/A
trvalý maximální tepelný výkon P_{max}	0 kW
Spotřeba pomocné elektřiny	
Při jmenovitém tepelném výkonu el_{max}	0,1 kW
minimální tepelný výkon el_{min}	0,1 kW
v pohotovostním režimu el_{SB}	0,000150kW
Typ tepelného příkonu, pouze pro akumulaci elektrická lokální topidla	
Ruční ovládání tepelné zátěže s integrovaným termostatem	N/A
Manuální ovládání tepelné zátěže v reakci na vnitřní nebo venkovní teplotu.	N/A
Elektronické řízení tepelné zátěže s odezvou na vnitřní nebo venkovní teplotu.	N/A
Tepelný výkon s ventilátorem	N/A
Typ regulace tepelného výkonu / vnitřní teploty	
Jednouúrovňový tepelný výkon, bez regulace vnitřní teploty	to jo
Dvě nebo více manuálních úrovní, bez regulace vnitřní teploty	Ne
S vnitřní regulací teploty mechanickým termostatem	Ne
S elektronickou regulací vnitřní teploty	to jo
Elektronická regulace vnitřní teploty a denní časovač	Ne
Elektronická regulace vnitřní teploty a týdenní časovač	Ne
Další možnosti ovládání	
Regulace vnitřní teploty s detekcí přítomnosti	Ne
Regulace vnitřní teploty s detekcí otevřeného okna	Ne
S možností dálkového ovládání	Ne
S adaptivním řízením rozběhu	Ne
S omezením provozní doby	to jo
Se senzorem černé lampy	Ne
Kontaktní informace: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s/n, Oliana, 25790, Španělsko	

لا	مع التحكم في بدء التشغيل التكميلي
نعم	مع تحديد وقت التشغيل
لا	مع مستشعر المصباح الأسود
معلومات الاتصال: Engineering and Technology for Life, S.L., Avda. Barcelona, s / n, Oliana, 25790, Spain	

المعلومات التالية توضح تفاصيل الميزات المتعلقة بالتصميم البيئي:

نموذج: TROMSO	
الطاقة الحرارية	
0,1 kW	P nom الناتج الحراري المقدر
N/A	P min الحد الأدنى من خرج الحرارة (إرشادي) ص
0 kW	P max أقصى إنتاج مستمر للحرارة
استهلاك الكهرباء الإضافي	
0,1 kW	el max في ناتج الحرارة المقنن
0,1 kW	el min الحد الأدنى لإنتاج الحرارة
0,000150 kW	el SB في وضع الاستعداد
نوع مدخلات الحرارة ، فقط لتخزين سخانات الكهربائية المحلية	
غير متاح	تحكم يدوي بالحمل الحراري مع ترموستات مدمج
غير متاح	التحكم اليدوي في الحمل الحراري استجابة لدرجة الحرارة الداخلية أو الخارجية.
غير متاح	تحكم إلكتروني بالحمل الحراري مع استجابة لدرجة الحرارة الداخلية أو الخارجية.
غير متاح	خرج الحرارة بمساعدة المروحة
خرج الحرارة / نوع التحكم في درجة الحرارة الداخلية	
نعم	خرج حرارة أحادي المستوى ، بدون تحكم في درجة الحرارة في الأماكن المغلقة
لا	مستويان يدويان أو أكثر ، بدون تحكم في درجة الحرارة في الأماكن المغلقة
لا	مع التحكم في درجة الحرارة الداخلية عن طريق منظم الحرارة الميكانيكي
نعم	مع تحكم إلكتروني في درجة الحرارة الداخلية
لا	تحكم إلكتروني في درجة الحرارة الداخلية ومؤقت يومي
لا	تحكم إلكتروني في درجة الحرارة الداخلية ومؤقت أسبوعي
خيارات التحكم الأخرى	
لا	التحكم في درجة الحرارة الداخلية مع الكشف عن الوجود
لا	التحكم في درجة الحرارة الداخلية مع الكشف عن النافذة المفتوحة
لا	مع خيار التحكم عن بعد

بالنسبة لإصدارات الاتحاد الأوروبي من المنتج و / أو إذا كان ذلك ممكناً في بلدك:
 البيئة وإمكانية إعادة استخدام المنتج:
 يتم دمج المواد المكونة لتغليف هذا الجهاز في نظام التجميع والتصنيف وإعادة التدوير. منها. إذا كنت تريد التخلص منها ، يمكنك استخدام الصناديق العامة المناسبة لكل نوع من المواد.
 المنتج خالي من تركيزات المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.



يعني هذا الرمز أنه إذا كنت ترغب في التخلص من المنتج ، بمجرد انقضاء عمره الافتراضي ، يجب عليك إيداعه بالوسائل المناسبة في يد مدير النفايات المصرح له بالتجميع الانتقائي لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU / 2014/35 بشأن الجهد المنخفض ، مع التوجيه EU / 2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي ، مع التوجيه EU / 2011/65 بشأن القيود المقروضة على استخدام مواد خطرة معينة في المعدات الكهربائية والإلكترونية ومع التوجيه 125 / 2009 EC بشأن متطلبات التصميم الإيكولوجي المطبقة على المنتجات المتعلقة بالطاقة.

قبل توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي ، تحقق من أن الجهد الموضح على لوحة الاسم يطابق جهد التيار الكهربائي.
قم بتوصيل الجهاز بقاعدة منفذ طاقة تدعم ما لا يقل عن 10 أمبير.

يجب أن يتطابق قابس الجهاز مع القاعدة الكهربائية للمقبس. لا تقم أبدًا بتعديل القابس. لا تستخدم محولات القابس.
حدد مكان الجهاز بعيدًا عن المواد القابلة للاحتراق ، مثل مواد النسيج والكرتون والورق ...
ضع الجهاز على مسافة لا تقل عن 50 سم من المواد القابلة للاحتراق ، مثل الستائر والأثاث ...
لا تستخدم الجهاز المرتبط بمبرمج أو مؤقت أو أي جهاز آخر يصل الجهاز تلقائيًا.
لا تستخدم الجهاز مع سلك أو قابس كهربائي

تالف.
في حالة كسر أي من أغلفة الجهاز ، افصل الجهاز على الفور من التيار الكهربائي لتجنب احتمال التعرض لصدمة كهربائية.
لا تجرب كبل التوصيل الكهربائي. لا تستخدم أبدًا سلك الطاقة لرفع الجهاز أو حمله أو فصله عن الكهرباء.

لا تدع كابل التوصيل الكهربائي يتلامس مع الأسطح الساخنة للجهاز.
تحقق من حالة كابل التوصيل الكهربائي. الأسلاك التالفة أو المتشابكة تزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام في الهواء الطلق.

لا تستخدم أو تخزن الجهاز في الهواء الطلق.
لا تلمس قابس التوصيل وذاك مبتلتان.

لا تستخدم الجهاز في حالة الأشخاص غير الحساسين للحرارة (حيث أن الجهاز يحتوي على أسطح ساخنة).

لا تلمس الأجزاء الساخنة من الجهاز لأنها قد تسبب حروقًا.

قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها مرتفعة عندما يكون الجهاز قيد التشغيل.

خدمة

أي استخدام غير لائق ، أو مخالفة لتعليمات الاستخدام ، قد ينطوي على خطر ، مما يلغي الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

العيوب والإصلاح

في حالة حدوث عطل ، اصطحب الجهاز إلى خدمة المساعدة الفنية المعتمدة. لا تحاول تفكيكها أو إصلاحها حيث قد يكون هناك خطر.

عزيزي العميل ،
شكرًا لك على اتخاذك قرارًا بشراء منتج من علامة SOLAC التجارية.
ستجلب لك تقنياتها وتصميمها ووظائفها ، جنبًا إلى جنب مع حقيقة أنها تتجاوز معايير الجودة الأكثر صرامة ، رضاك التام لفترة طويلة.

اقرأ كتيب التعليمات هذا بعناية قبل بدء تشغيل الجهاز واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل. قد يؤدي عدم مراعاة هذه التعليمات والامتثال لها إلى وقوع حادث ،
تنبيه: يمكن أن تسخن بعض أجزاء هذا المنتج بشدة وتتسبب في حروق. يجب إلقاء اهتمام خاص عند وجود الأطفال والأشخاص المستضعفين.

يجب عدم وضع الجهاز تحت مأخذ توصيل. يجب إبقاء الأطفال دون سن 3 سنوات بعيدًا عن متناول الجهاز ما لم يتم الإشراف عليهم باستمرار.

يجب على الأطفال من سن 3 سنوات وأقل من 8 سنوات تشغيل / إيقاف تشغيل الجهاز فقط بشرط أن يكون قد تم وضعه أو تركيبه في وضع التشغيل الطبيعي المقصود وأن يخضعوا للإشراف أو تلقوا تعليمات بخصوص استخدام الجهاز في أمن وفهم المخاطر التي ينطوي عليها الجهاز.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة ، إذا تم منحهم الإشراف أو التدريب المناسب فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها.
يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة ، إذا تم منحهم الإشراف أو التدريب المناسب فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها.
يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم دون إشراف.

يجب على الأطفال من سن 3 سنوات وأقل من 8 سنوات عدم توصيل الجهاز أو تنظيمه وتنظيفه أو إجراء عمليات الصيانة.
هذا الجهاز ليس لعبة. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.

في حالة تلف اتصال الشبكة ، يجب استبداله ، اصطحب الجهاز إلى خدمة المساعدة الفنية المعتمدة. لتجنب الخطر ، يرجى عدم محاولة تفكيكه أو إصلاحه بنفسك.

هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط ، وليس للاستخدام المهني أو الصناعي.
تحذير: هذا الجهاز مصمم فقط لتجفيف المنسوجات المغسولة بالماء.

يجب تركيب الجهاز بحيث لا يتمكن الشخص الموجود في الحمام أو الدش من لمس المفاتيح وعناصر التحكم الأخرى.

solac



Ver. I 27/03/23

Solac Small Electro, s.l.u.
Avenida de los Olmos 1, Edificio D IV, Oficina 142
01013 Vitoria-Gasteiz (Álava)